



Demeyere
GROUP

178 à 184 ,rue de la Prévôté
BP 49 - 59840 PERENCHIES

103676 0
117381 0

NOTICE DE
MONTAGE

INSTRUCCIONES
DE MONTAJE

MONTAGEANLEITUNG

ASSEMBLY
INSTRUCTIONS

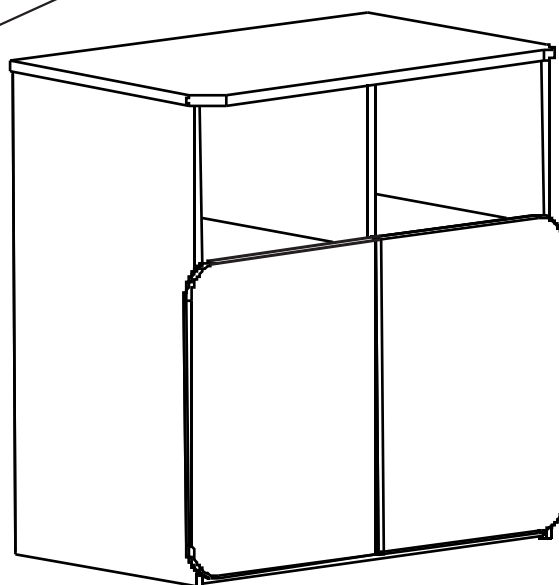
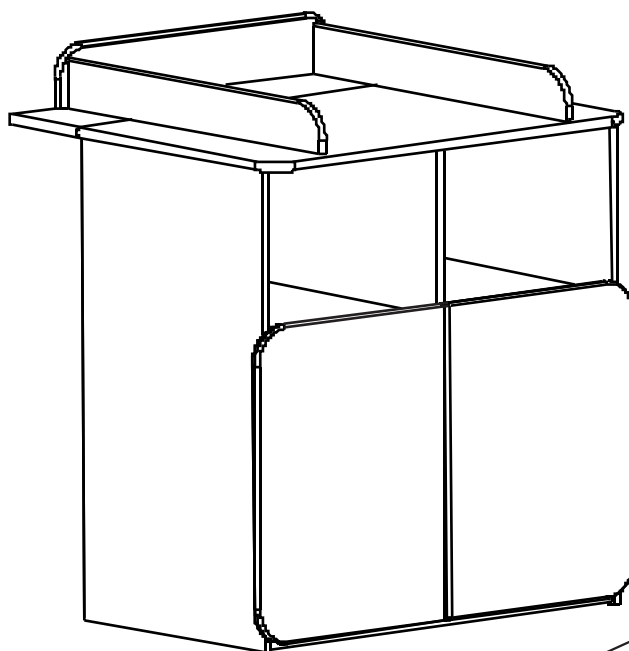
ISTRUZIONI DI
MONTAGGIO

MONTAGEVOORSCHRIFT

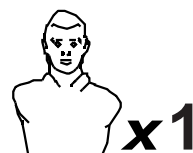
INSTRUÇÕES
DE MONTAGEM

INSTRUKCJA
MONTAŻU

NAPUTCI ZA
MONTAŽU



1h 30 Mn

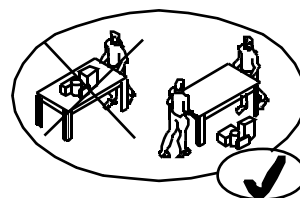
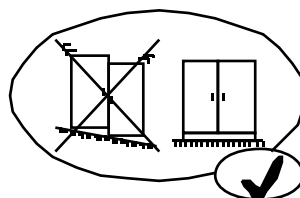
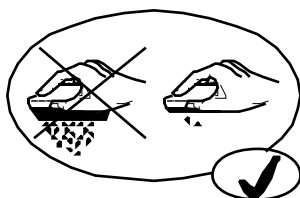
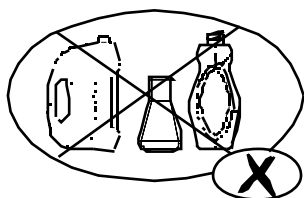
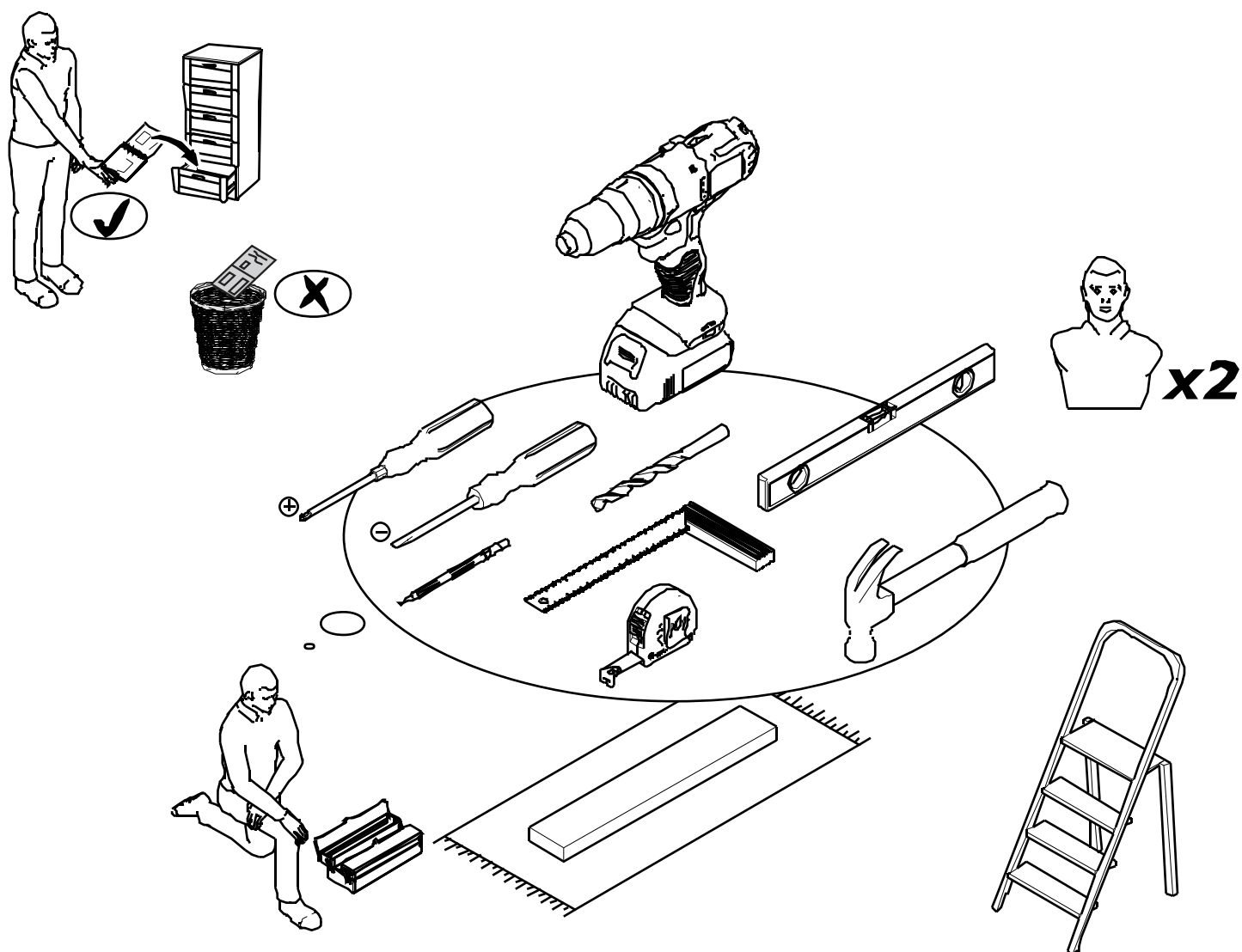


x1



Fabriqué
en France

91370



FR

AVERTISSEMENT : MEUBLE A FIXER IMPERATIVEMENT AU MUR AFIN D'EVITER SON BASCULEMENT

- Pour installer correctement ce produit et éliminer les risques pour votre sécurité, merci de suivre exactement ce manuel d'instruction.
- Fixer le meuble au mur avec les attaches prévues à cet effet
- Les vis et les chevilles ne sont pas fournies. Utiliser des vis et des chevilles adaptées au support.

EN

WARNING: FURNITURE TO BE ATTACHED TO THE WALL TO PREVENT OVERTURNING

- Installation shall be carried out exactly according to those instructions-otherwise a safety risk can occur if incorrectly installed;
- Attach the furniture to the wall with the fastening provided for this purpose
- Screw and Pegs are not supplied. Use Screws and pegs adapted to the support.

DE

WARNUNG: DAS MÖBEL MUSS AN DER WAND BEFESTIGT WERDEN, UM ZU VERHINDEN DASS ES KIPPT

- Um das Produkt korrekt zu installieren und um Risiken für Ihre Sicherheit zu verhindern, die Gebrauchsanleitung genauestens befolgen.
- Das Möbel mit den vorgesehenen Befestigungen an einer Wand befestigen.
- Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten. Passende Schrauben und Dübel verwenden.

ES

ADVERTENCIA: ESTE MUEBLE DEBE ESTAR SIEMPRE FIJO EN LA PARED PARA EVITAR QUE VUELQUE

- Para instalar correctamente este producto y eliminar los riesgos para la seguridad, seguir exactamente las instrucciones del manual.
- Fijar el mueble a la pared con las sujeciones previstas a este efecto.
- Los tornillos y los tacos no están incluidos. Utilizar tornillos y tacos adaptados al soporte.

NL

WAARSCHUWING: MEUBEL MOET VERPLICHT AAN DE MUUR BEVESTIGD WORDEN ZODAT HET NIET KAN OMVALLEN

- Om dit product correct te installeren en alle risico's voor uw veiligheid te elimineren, gelieve de instructies in deze handleiding nauwgezet op te volgen.
- Zet het meubel vast aan de muur met de hiertoe voorziene bevestigingen.
- De schroeven en pluggen zijn niet meegeleverd. Gebruik schroeven en pluggen die geschikt zijn voor het materiaal van de muur.

IT

AVVERTENZA: MOBILE DA FISSARE IMPERATIVAMENTE AL MURO PER EVITARE CHE SI RIBALTI

- Per installare correttamente questo prodotto ed eliminare i rischi per la vostra sicurezza, si prega di seguire esattamente il manuale d'istruzioni.
- Fissare il mobile al muro con gli appositi ganci.
- Le viti e i tasselli non sono forniti. Utilizzare viti e tasselli adatti al supporto.

PT

ADVERTÊNCIA: MÓVEL A FIXAR OBRIGATORIAMENTE À PAREDE PARA EVITAR A SUA QUEDA

- Para instalar corretamente este produto e eliminar os riscos para a sua segurança, é favor seguir exatamente este manual de instruções.
- Fixe o móvel à parede com as fixações previstas para o efeito
- Os parafusos e as cavilhas não são fornecidos. Utilize parafusos e cavilhas adaptados ao suporte.

PL

OSTRZEŻENIE: MEBEL NALEŻY PRZYMOCOWAĆ DO ŚCIANY, ABY UNIKNĄĆ JEGO PRZEWROCENIA

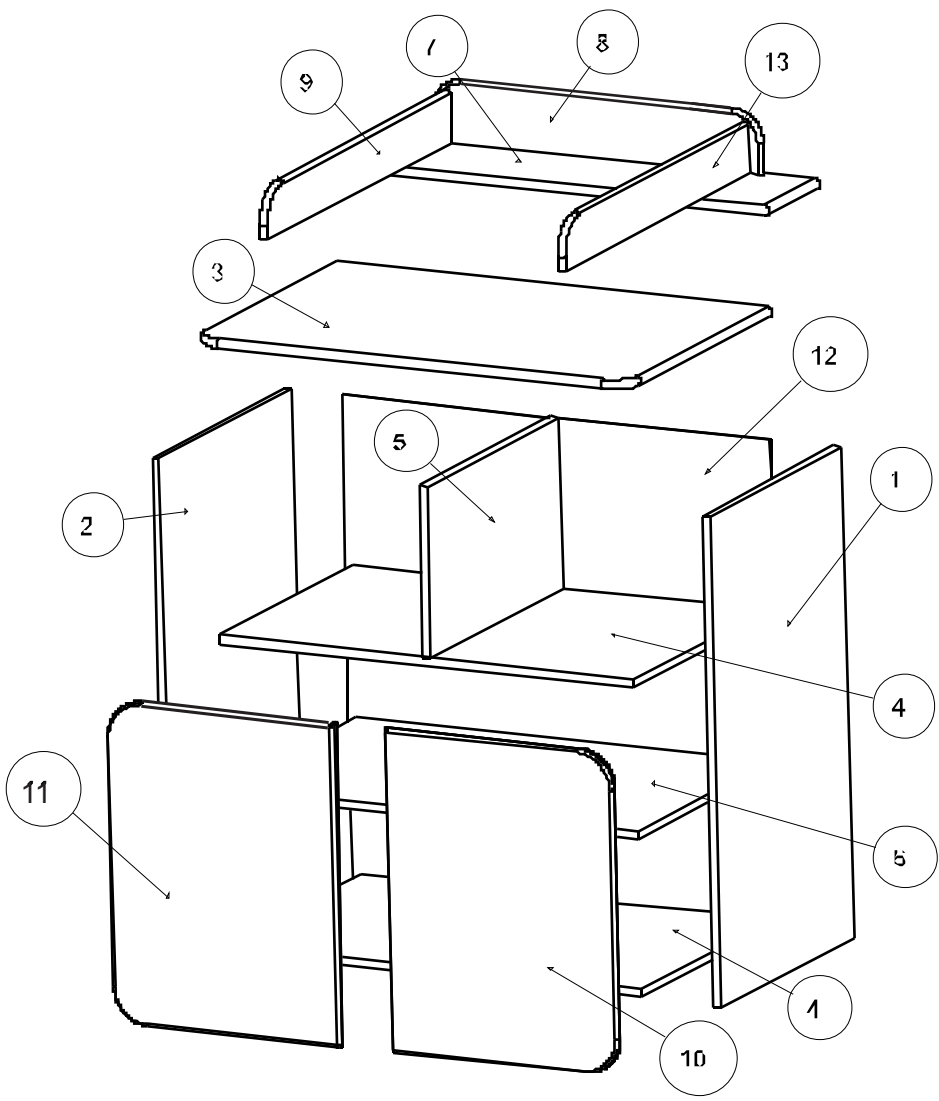
- Aby prawidłowo zainstalować ten produkt i wyeliminować zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika, należy postępować zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Przymocować mebel do ściany za pomocą mocowań przewidzianych w tym celu.
- Śruby i nakrętki nie znajdują się w zestawie. Użyć śrub i nakrętek dostosowanych do wspornika.

CR

UPOZORENJE : UČVRSTITE ORMARIĆ NA ZID KAKO BISTE SPRIJEČILI NJEGOVO LJULJANJE

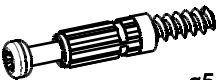
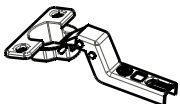
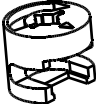
- Kako biste pravilno postavili ovaj proizvod i uklonili sigurnosne rizike kojima se izlažete, pridržavajte se strogo ovog priručnika s uputama.
- Postavite ormarić na zid pripadajućim sponama.Vijci i svornjci ne isporučuju se. Upotrijebite nosne vijke i svornjke.

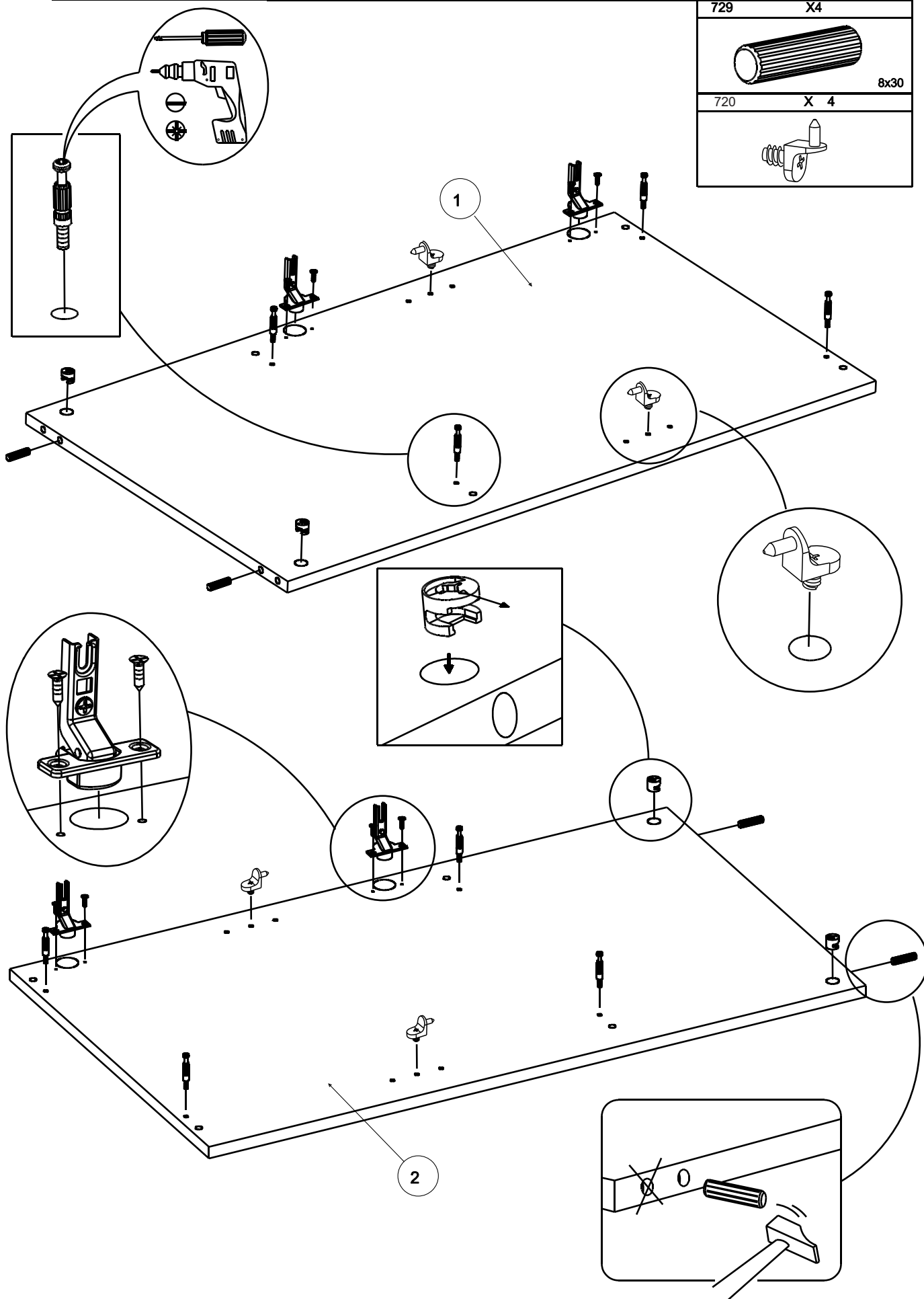
333010	X4	932	X16	434	X1	171	X6	113	X6	604757	X25
		 M6TAUX 6x10						 M6x50			
720	X4	71	X14	354000	X14	560	X6	101	X4	340750	X2
		 H x 1,9m T		 ø5 x 39						 6 PANS / X60	
729	X14	333009	X4	949	X8	331144	X1	1625	X2	90	X2
 8x30				 VBA TG 3.5x15							
353005	X1	907	X2	340047	X1						
		 3x16									



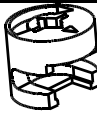
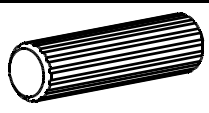
1	862*500	1
2	862*500	1
3	830*544	1
4	785*499	2
5	300*500	1
6	785*499	1
7	830*190	1
8	626*130	1
9	700*90	1
10	568*431	1
11	568*431	1
12	855*814	1
13	700*90	1

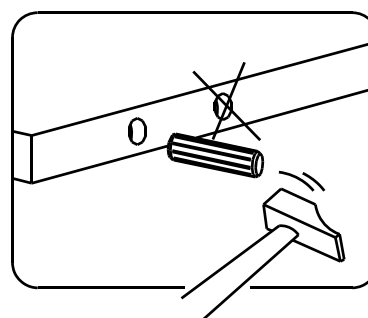
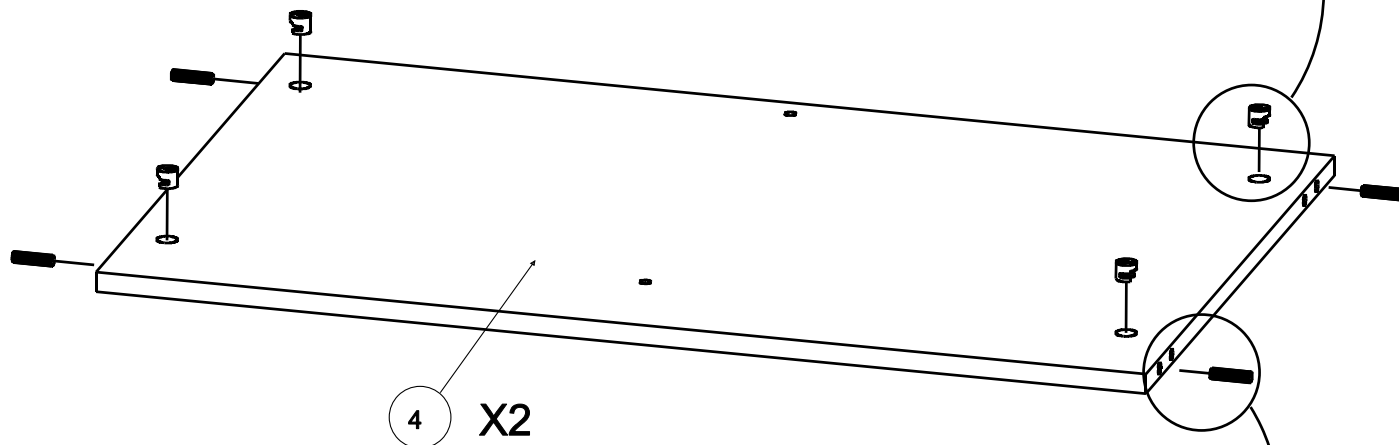
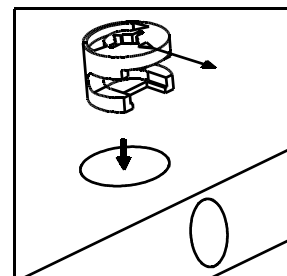


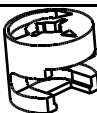
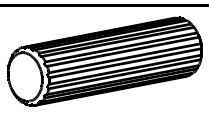
1	354000 X8  ø5 x 39	333010 X 4 	949 X 8  VBA TF 3 5x15	71 X4  Ht : 11,9mm
				729 X4  8x30
				720 X 4 

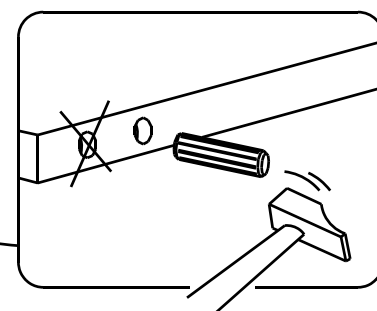
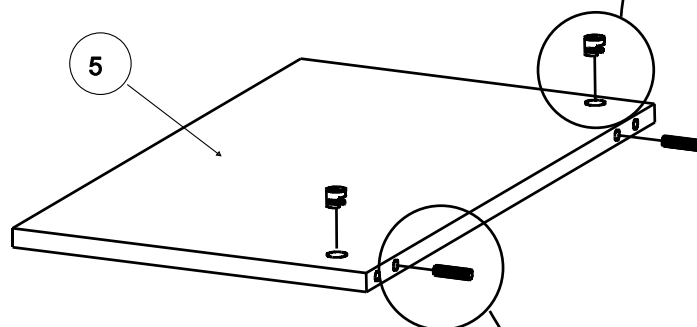
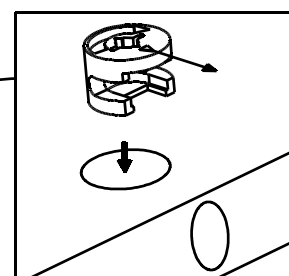


Fabriqué
en France

2	71	X8	729	X8
		Ht : 11,9mm		8x30



3	71	X2	729	X2
		Ht : 11,9mm		8x30

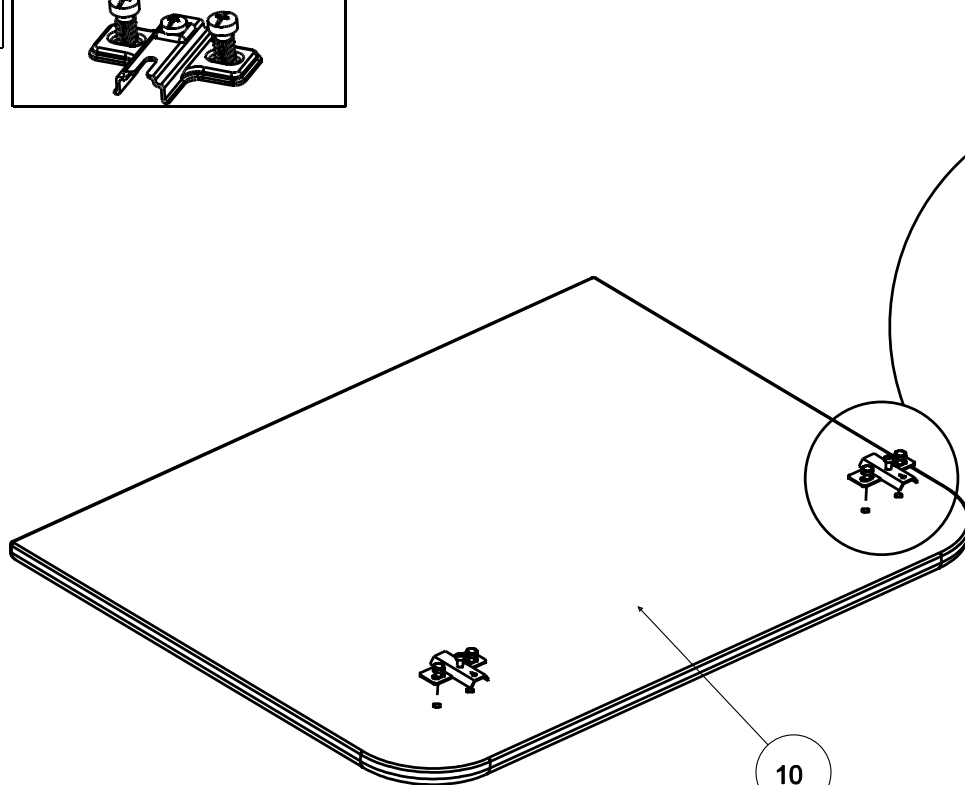
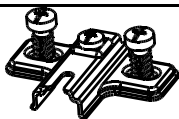


Fabriqué
en France

4

333009

X 2

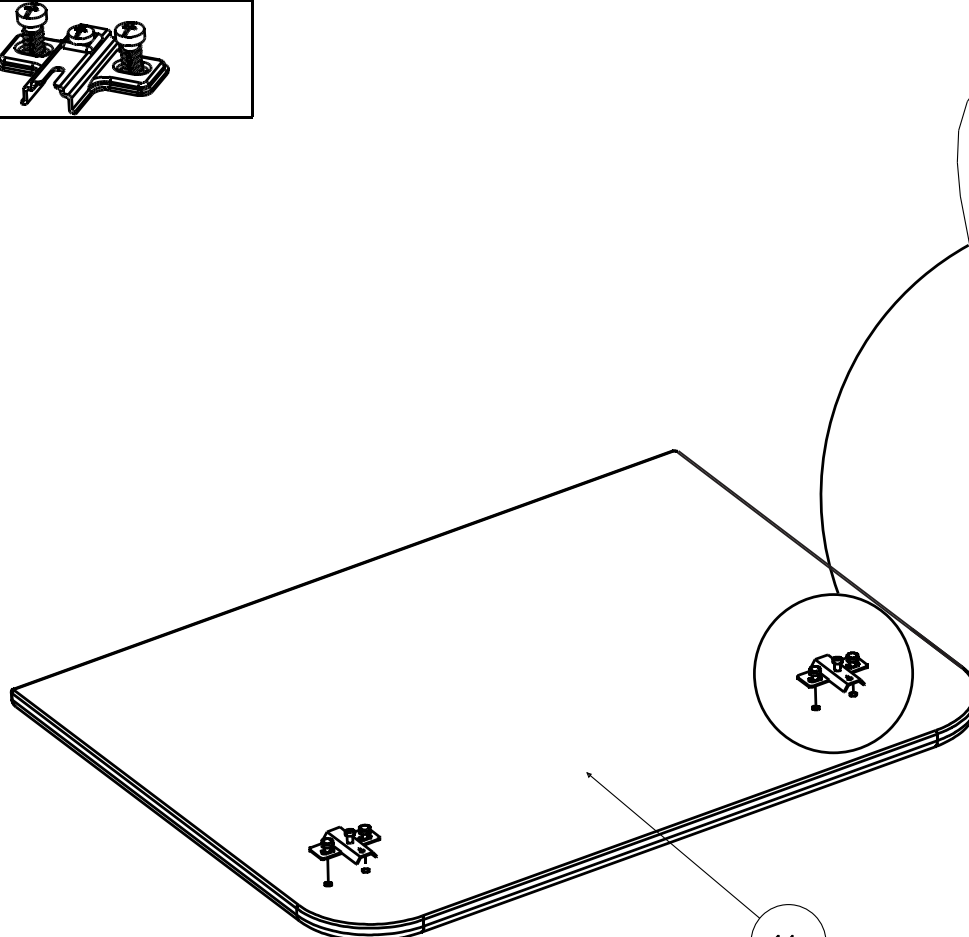
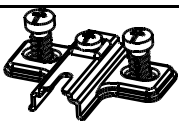


10

5

333009

X 2

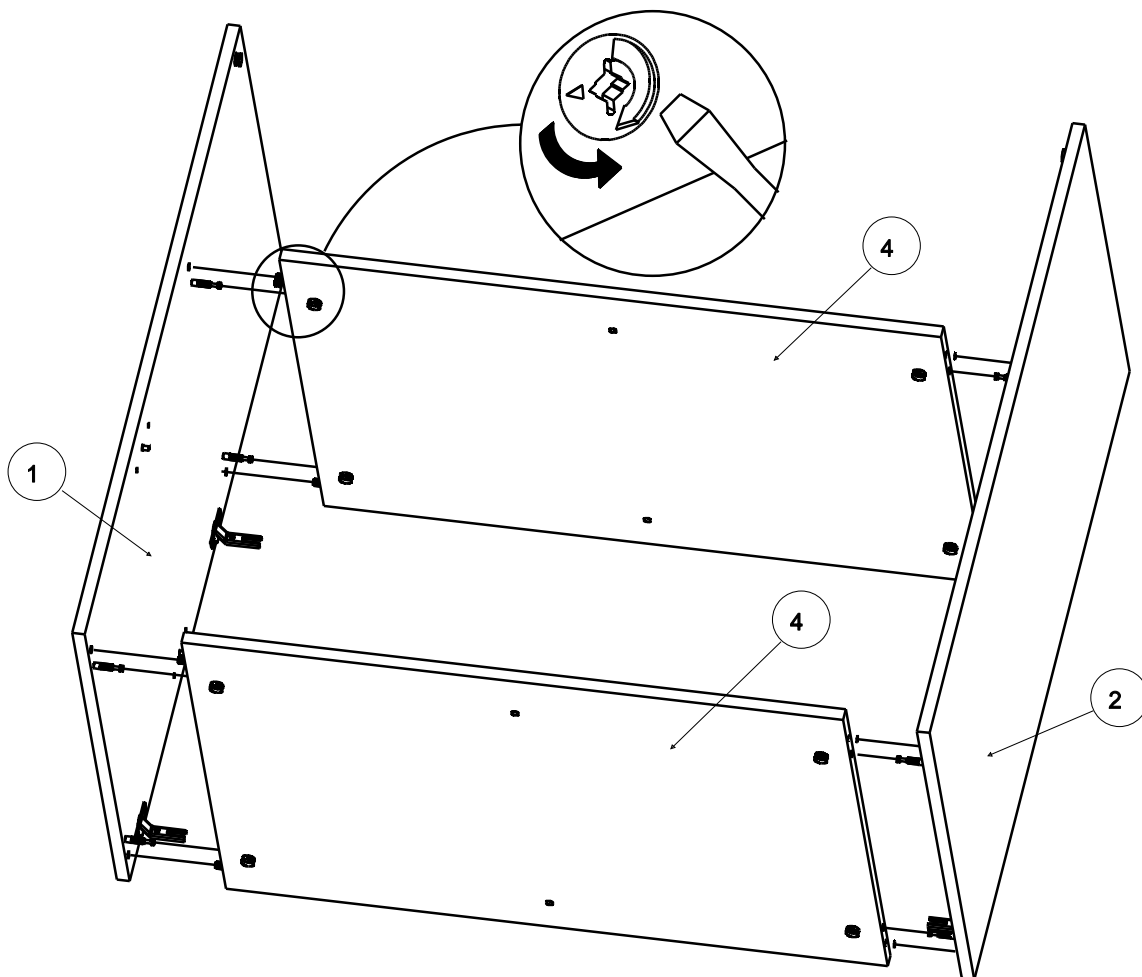


11

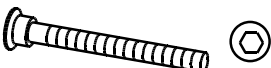
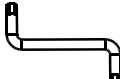


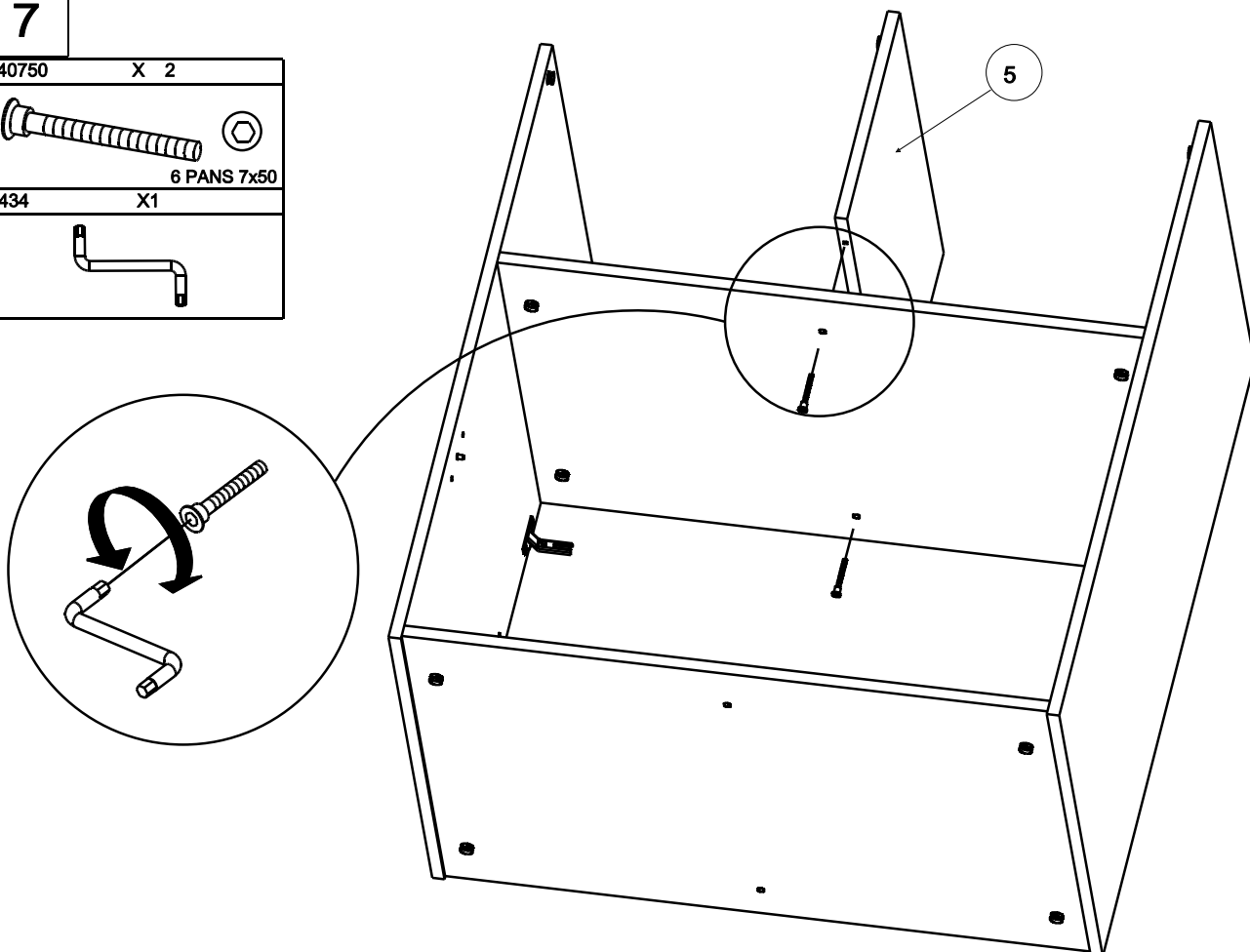
Fabriqué
en France

6



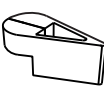
7

340750	X 2
	
6 PANS 7x50	
434	X1
	

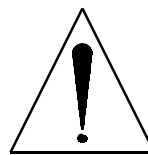


Fabriqué
en France

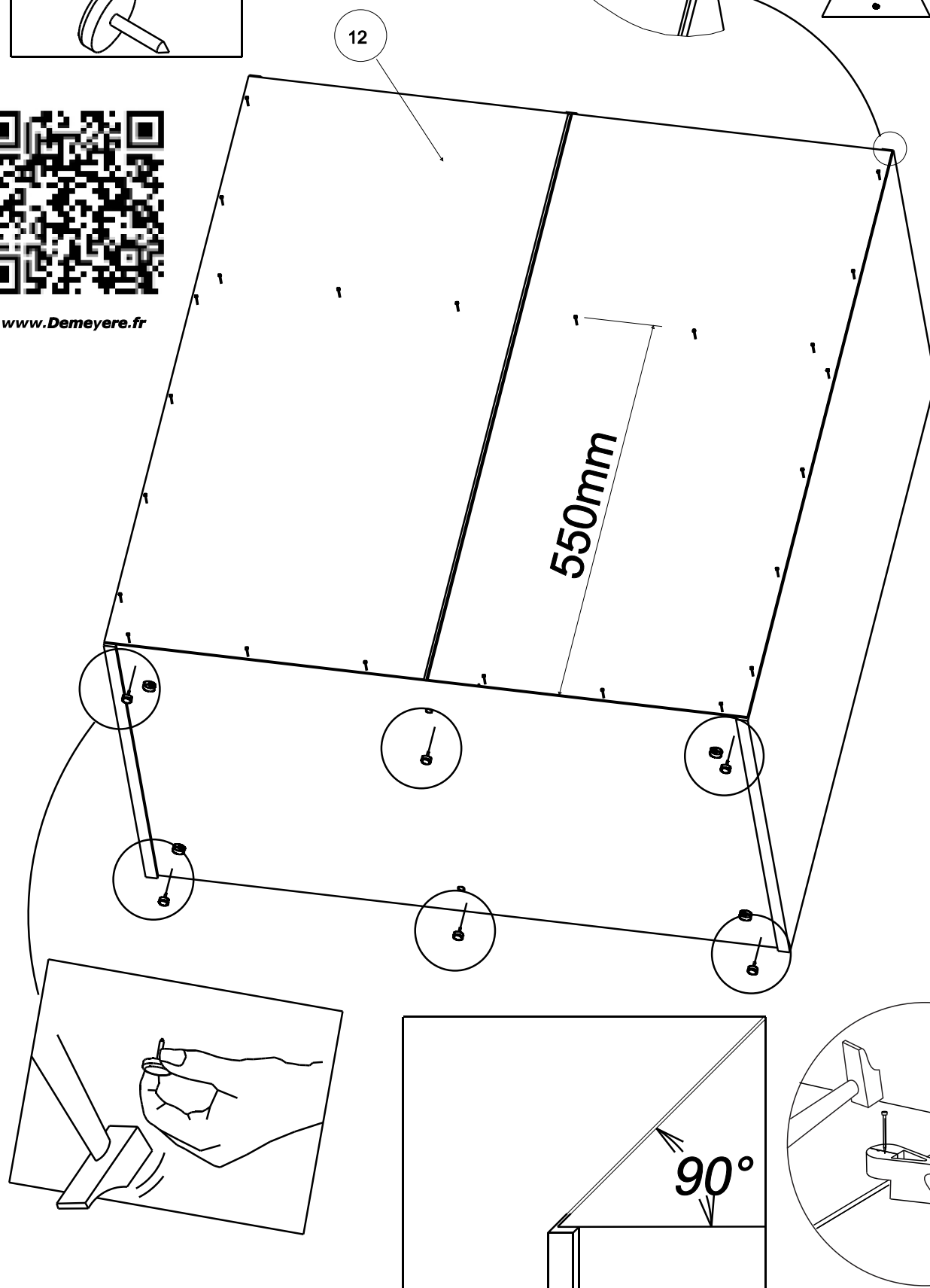
8

604757	X25	331144	X1
			
560	X 6		

3mm



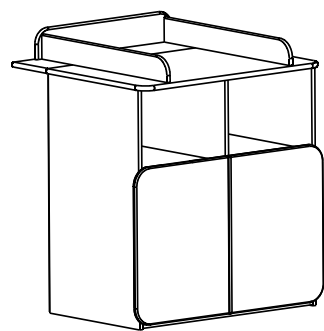
www.Demeyere.fr



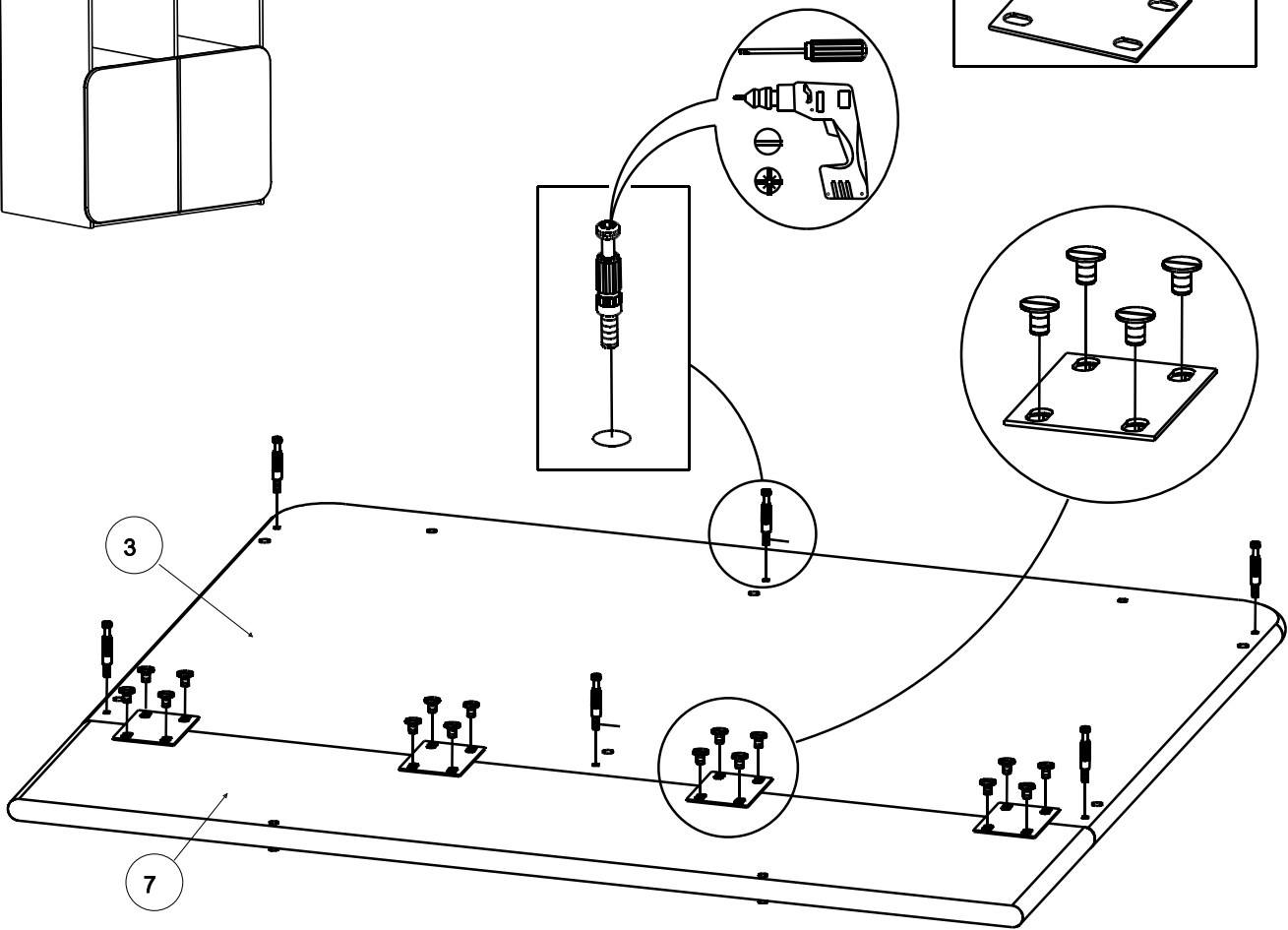
Fabriqué
en France

9

OPTION A

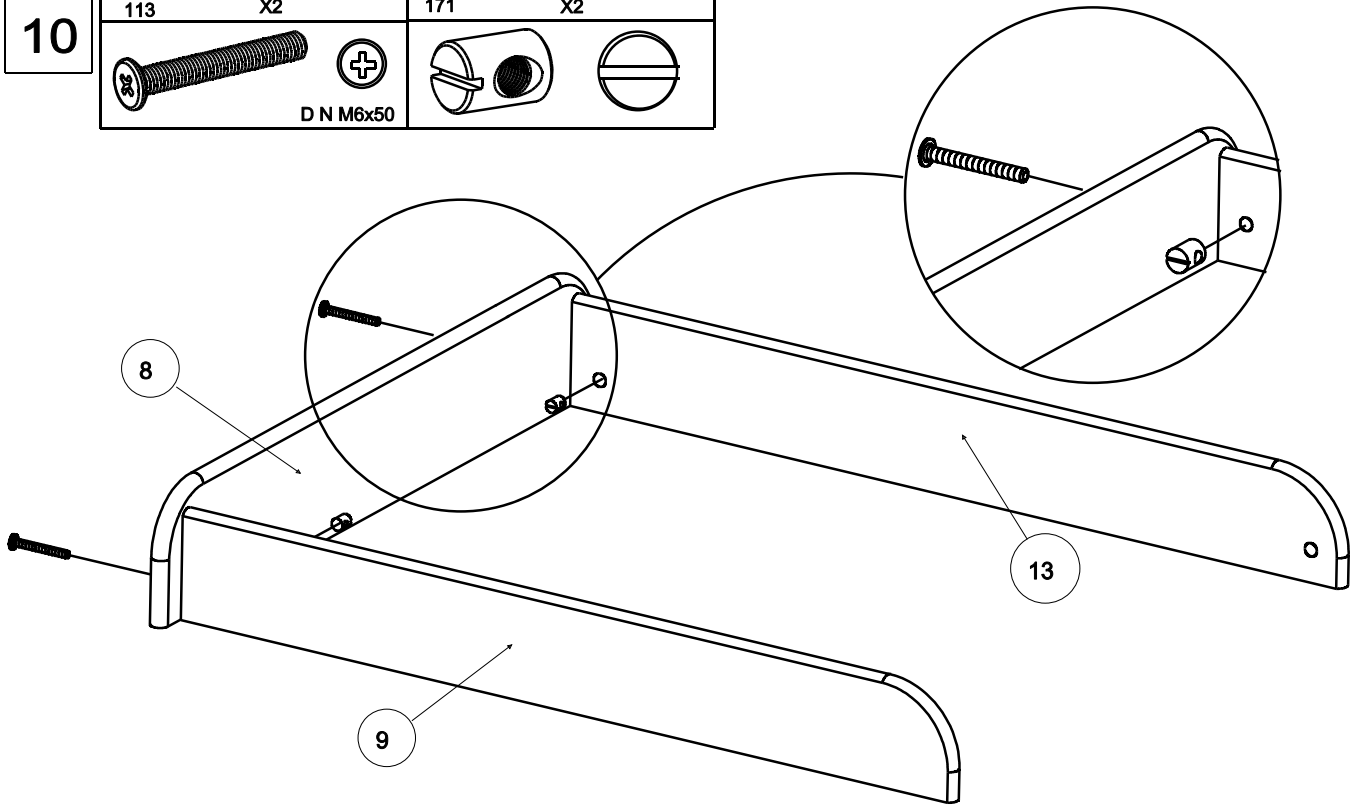


932	X 16	354000	X 6
METAUX 6x10		ø5 x 39	
101	X 4		



10

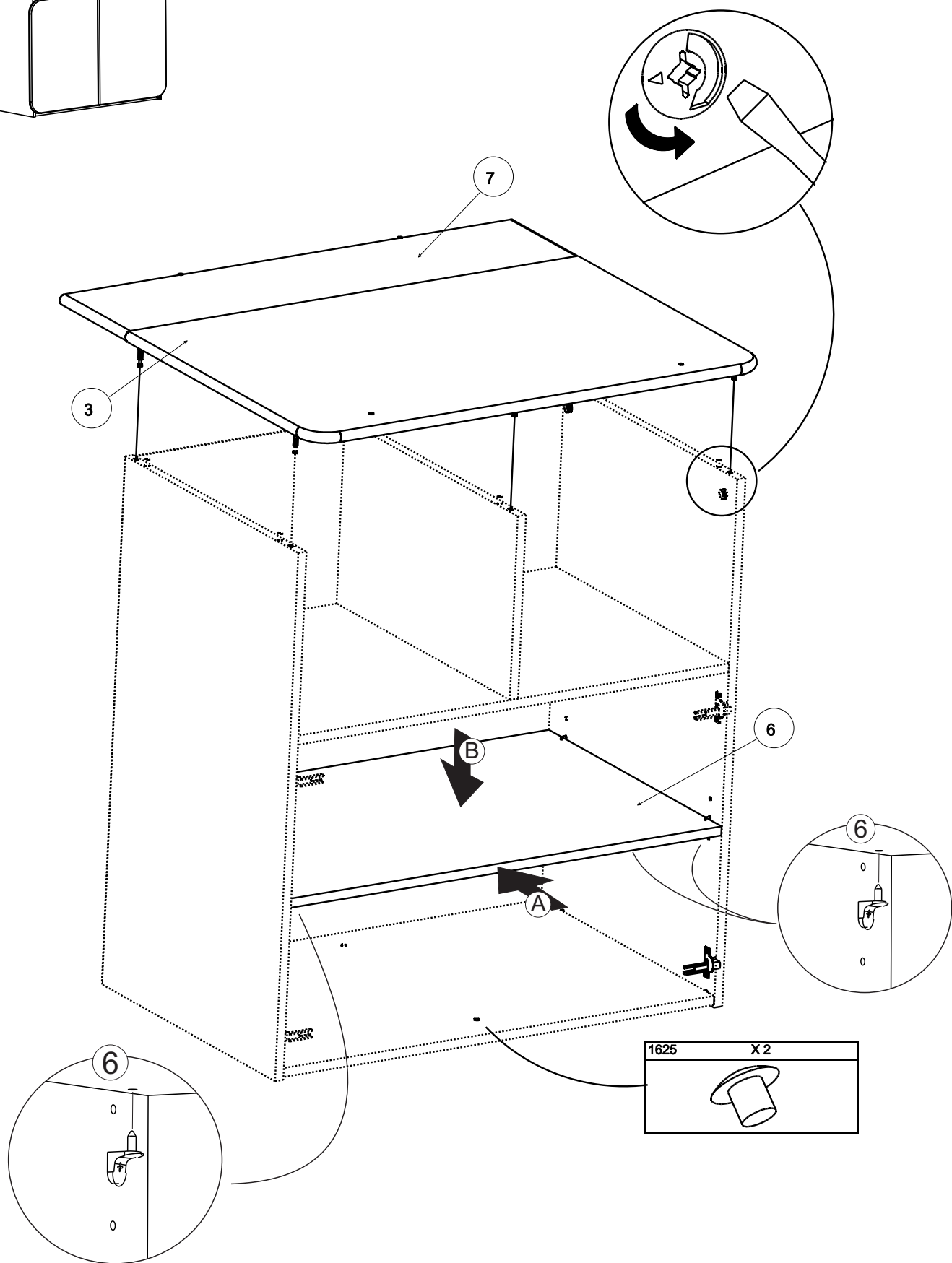
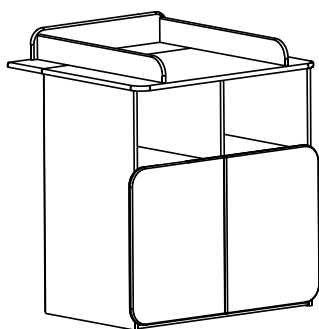
113	X 2	171	X 2
D N M6x50			



Fabriqué
en France

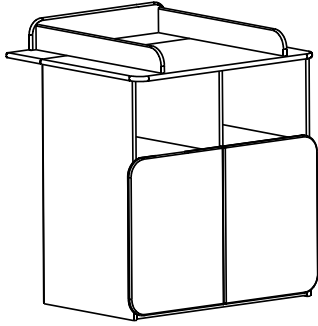
11

OPTION A

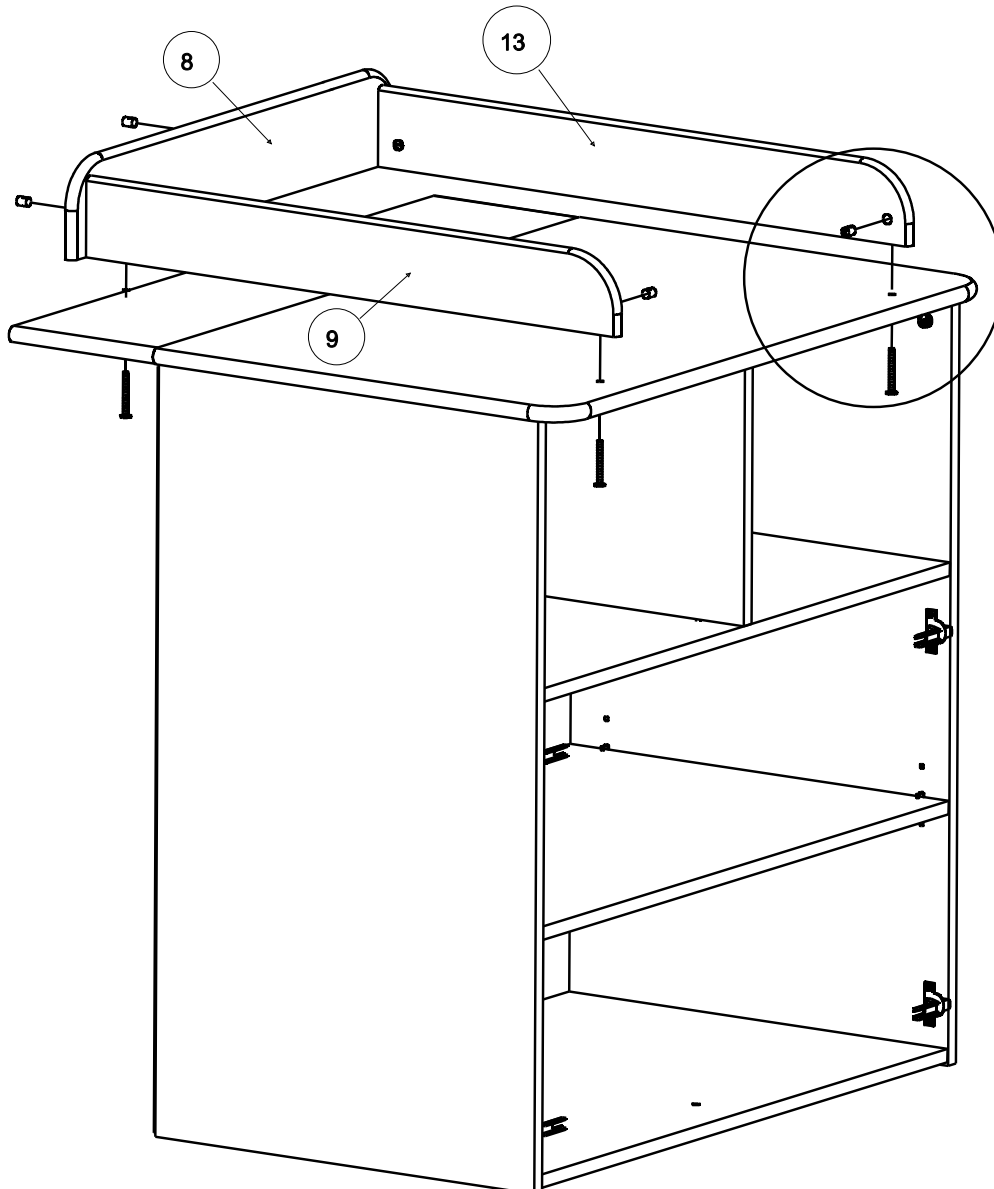
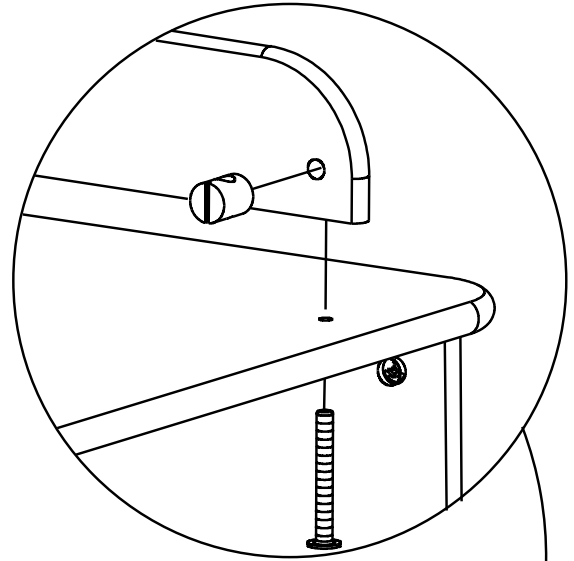


Fabriqué
en France

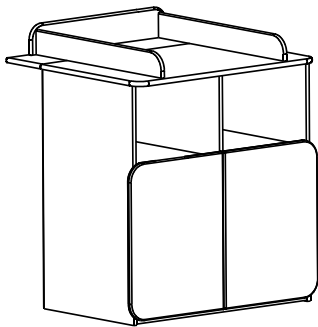
12 OPTION A



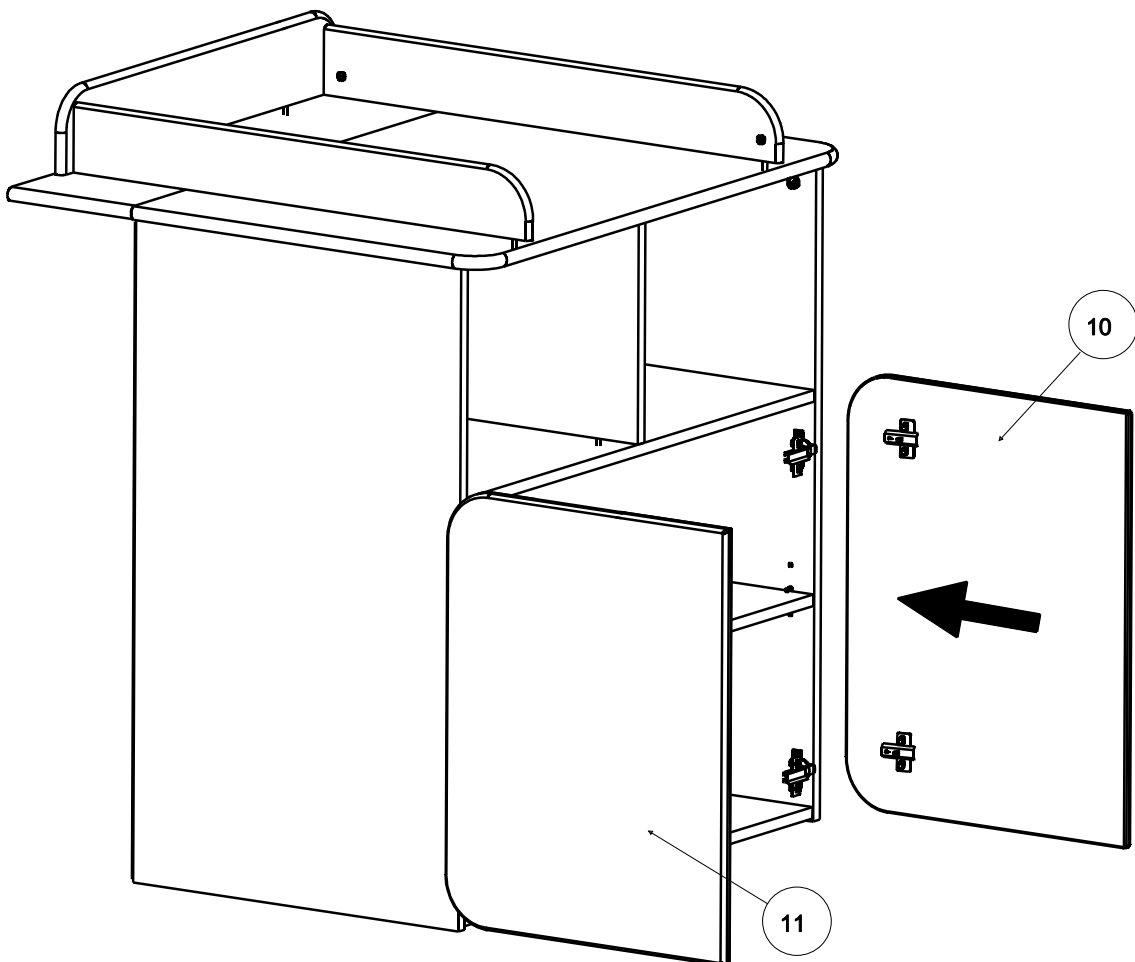
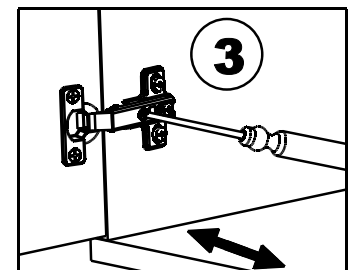
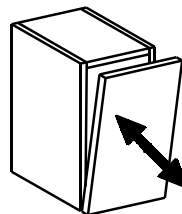
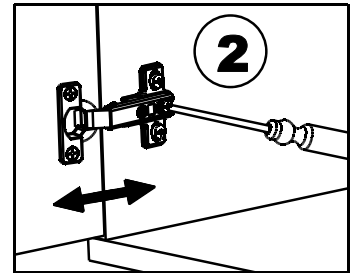
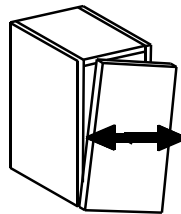
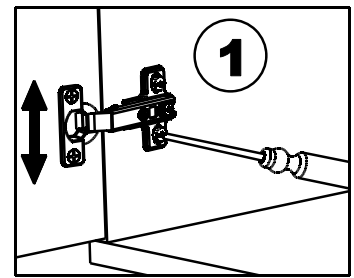
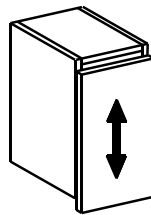
171	X4	113	X4
			D N M6x50



Fabriqué
en France

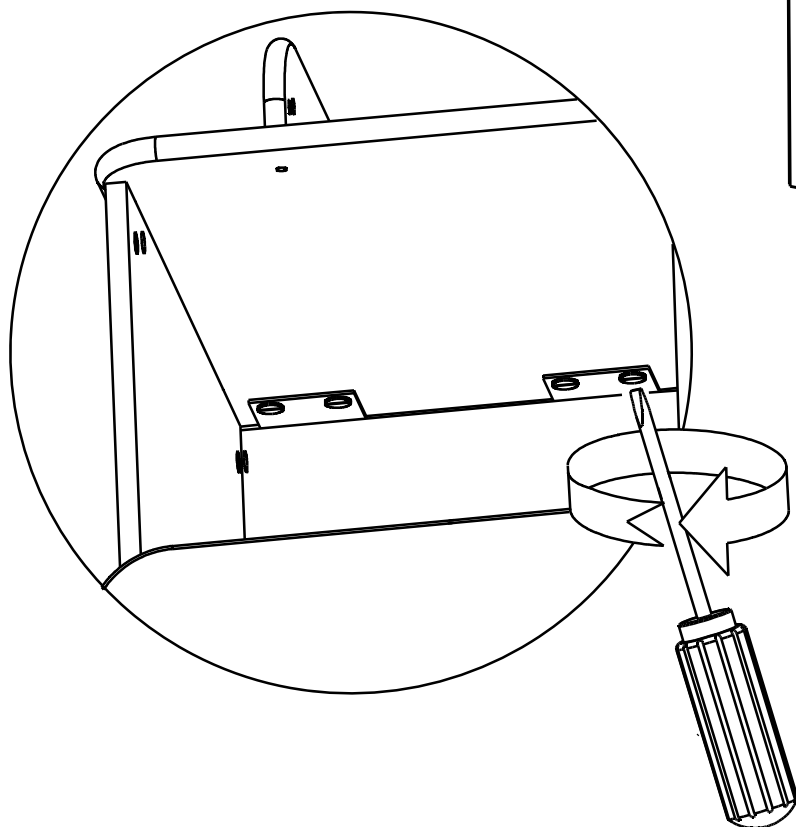
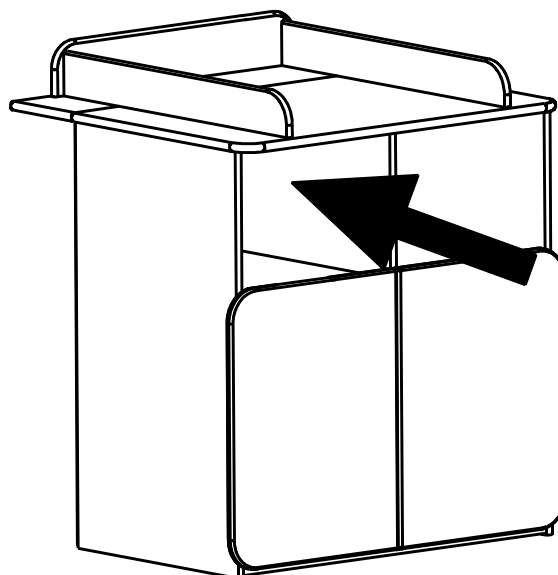
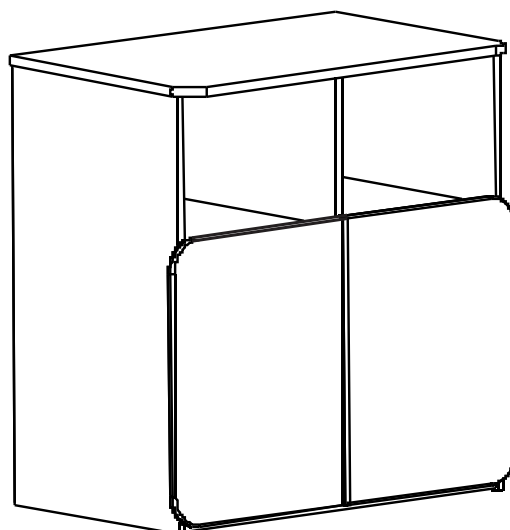
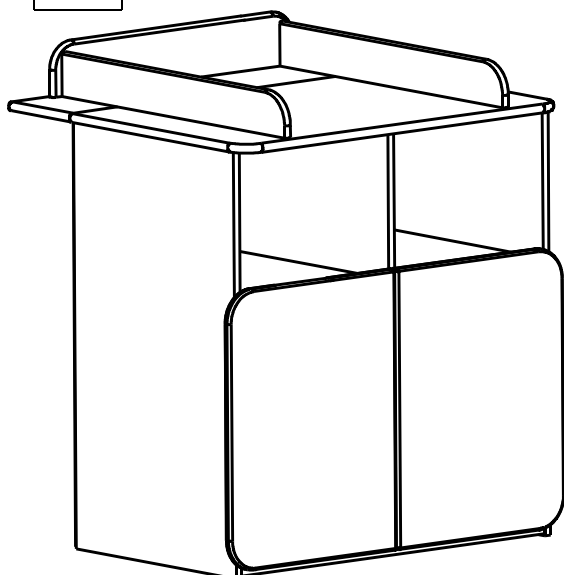


www.Demeyere.fr



14

OPTION B



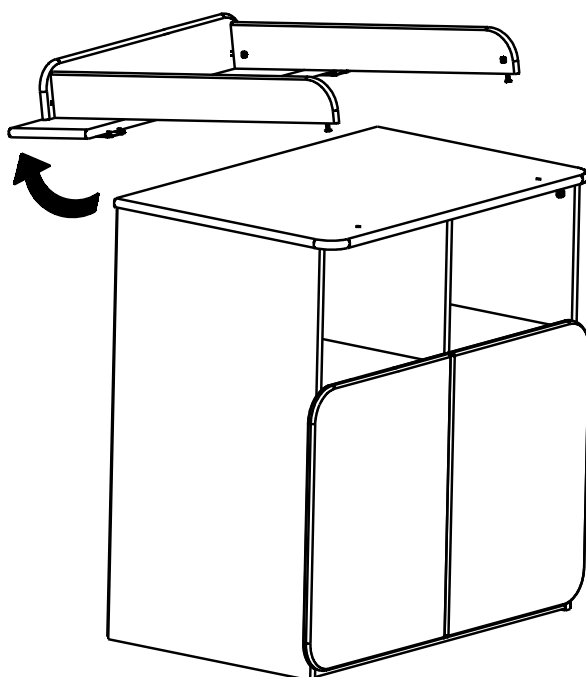
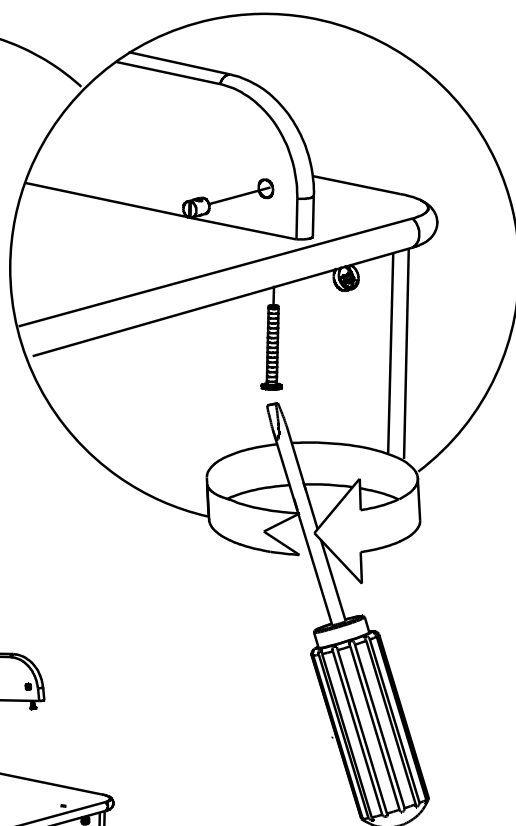
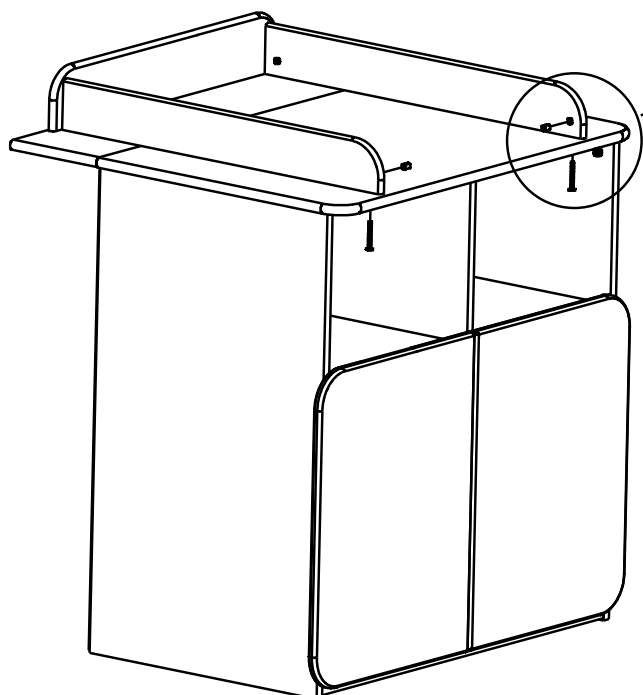
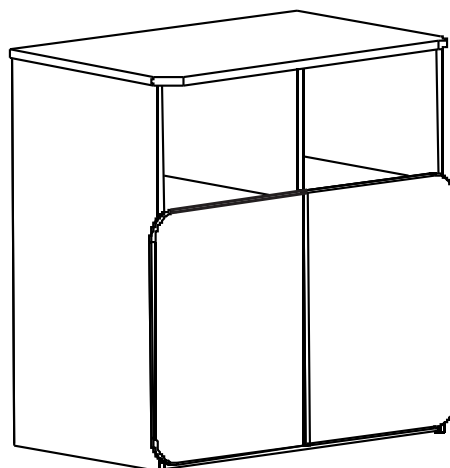
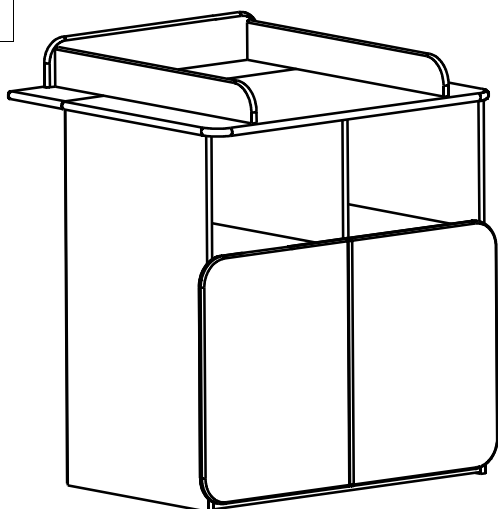
932	X 8
	
METAUX 6x10	



Fabriqué
en France

15

OPTION B

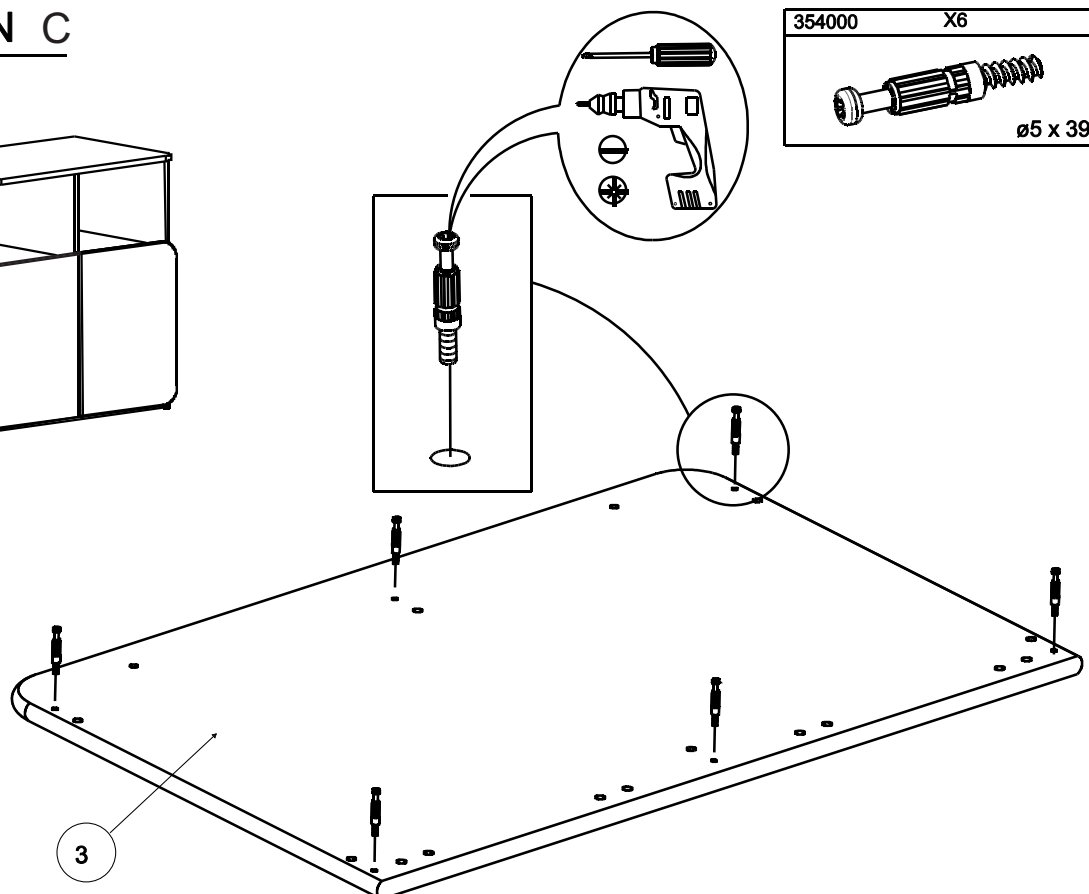
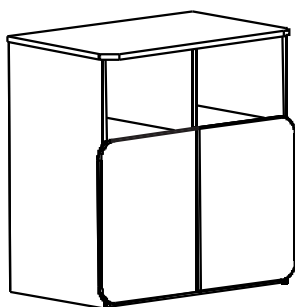


113	X2	
		D N M6x50
171	X2	
		

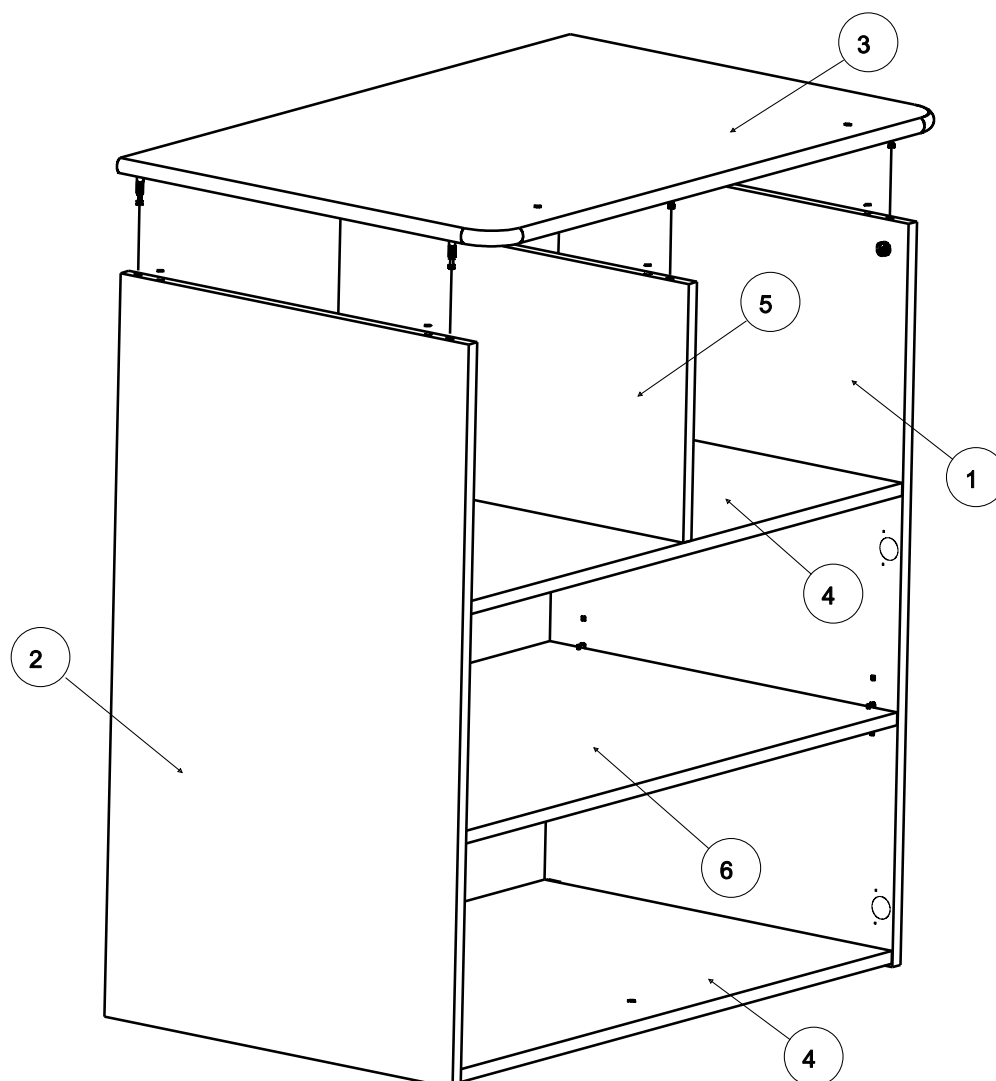


Fabriqué
en France

16

OPTION C

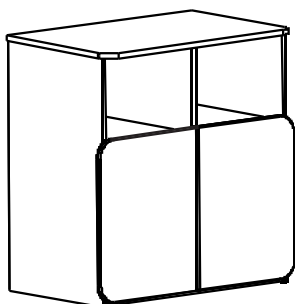
17



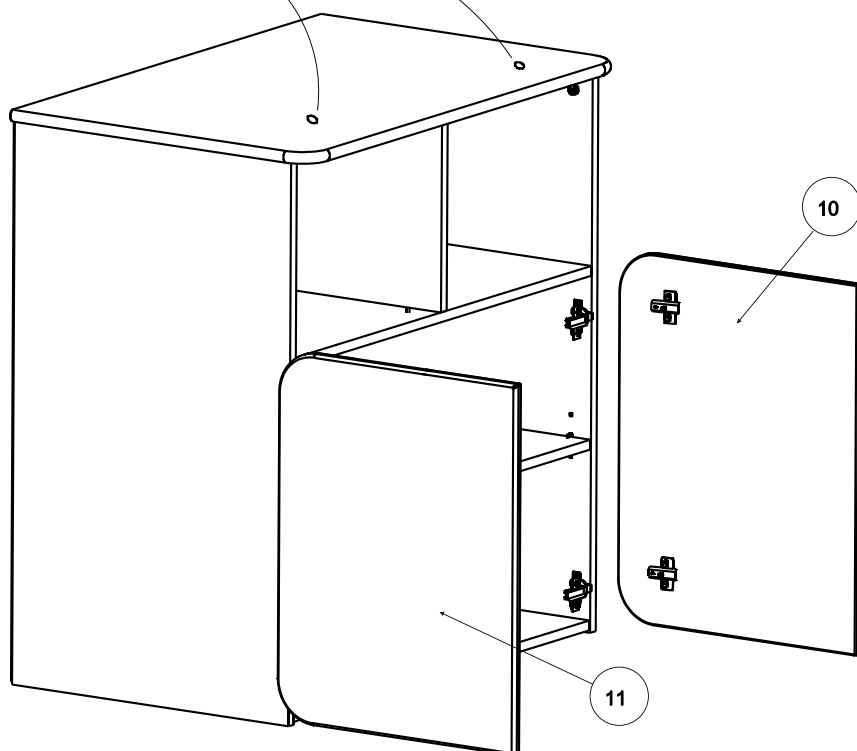
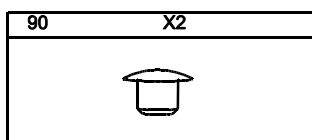
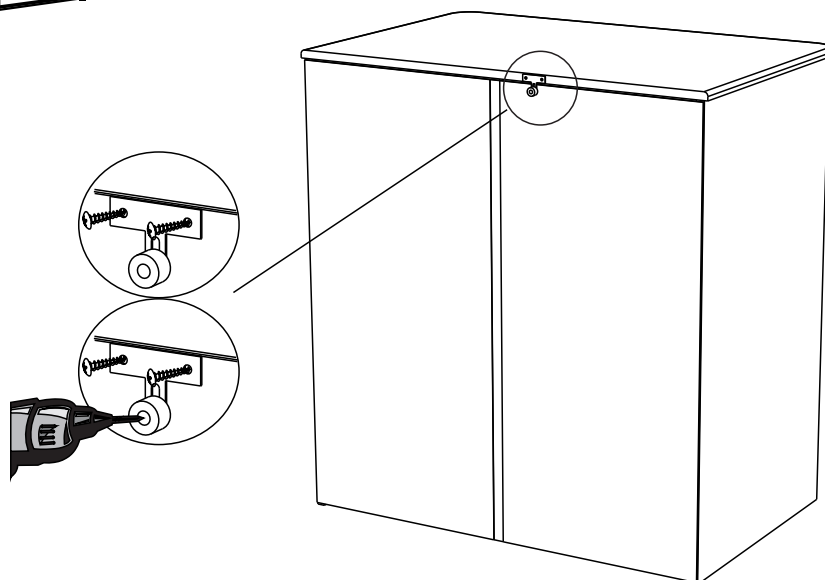
Fabriqué
en France

18

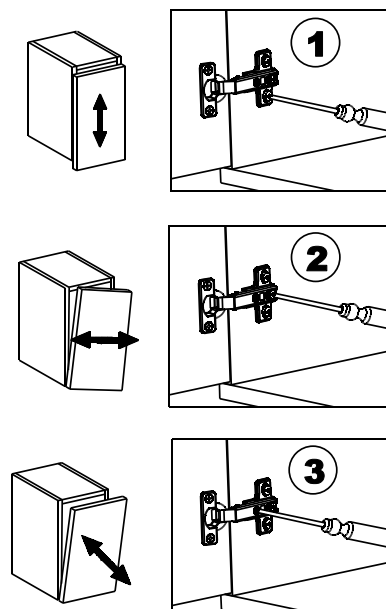
OPTION B+C



353005	X1	907	X2	340047	X1



www.Demeyere.fr



Fabriqué
en France

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

IMPORTANT A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE A LIRE ATTENTIVEMENT

- 1°) AVERTISSEMENT : " Ne pas laisser l'enfant sans surveillance sur la table à langer"
- 2°) AVERTISSEMENT : " Ce dispositif de table à langer est destiné aux enfants de la naissance à 12 mois et d'un poids de 11 kg maximum."
- 3°) AVERTISSEMENT : "Tous les éléments de fixation doivent être convenablement serrés et contrôlés régulièrement"
- 4°) AVERTISSEMENT : " Ne pas utiliser la table à langer, si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées fournies par le fabricant "
- 5°) AVERTISSEMENT : " Ne rien laisser à proximité de la table à langer, qui puisse procurer un danger d'étouffement ou d'étranglement "
- 6°) AVERTISSEMENT : " Afin d'éviter les risques de déclenchement d'incendie, ne pas placer la commode à langer à proximité immédiate d'une source de chaleur (appareil de chauffage ou électrique, lampe électrique ...)
- 7°) AVERTISSEMENT : " Ne nettoyer qu'avec un chiffon à poussières, ou un chiffon humide, ne pas utiliser de produit à récurer."
- 8°) La taille maximum du matelas est de : 700 x 550 x 20 mm
- 9°) Ne pas superposer deux matelas
- 10°) Reportez vous à la notice de montage pour bien visualiser les différents principes d'assemblages et éléments de quincaillerie.



ANLEITUNG

WICHTIG BITTE SORFALTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERE ZWECKE AUFBEWAHREN

- 1°) **WICHTIG :** " Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt gelassen werden !"
- 2°) **ACHTUNG :** "Diese Wickeltisch-Vorrichtung ist für Neugeborene bis 12 Monate alte Babys und einem maximalen Gewicht von 11 kg vorgesehen."
- 3°) **ACHTUNG :** "Die Schrauben und die zusammengebauten Elemente müssen stets eine korrekte Klemmfeststellung aufweisen, um ein ungewolltes Hängenbleiben von Kordeln, Bändern, Ketten oder ähnlichen Dingen, die im schlimmsten Falle zum Erstickten oder Erwürgen des Babys führen können, zu vermeiden. Die korrekte Klemmfeststellung muss in regelmäßigen Abständen geprüft werden."
- 4°) **WICHTIG :** "Die Wickelkommode bitte nicht verwenden, wenn bestimmte Elemente defekt, beschädigt sind oder fehlen. Zudem sollten Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile verwenden."
- 5°) **ACHTUNG :** "Im und neben der Wickelkommode dürfen keine Dinge oder Gegenstände aufgestellt werden, an denen sich das Baby bzw. Kind mit den Füßen abstützen kann oder die eine potentielle Erstickungs- bzw. Erwürgungsgefahr darstellen. Hierzu zählen beispielsweise Bändchen und Bänder, Vorhangkordeln usw."
- 6°) **WICHTIG :** " Achten Sie bitte darauf, dass die Wickelkommode keinesfalls in der Nähe von offene Flammen und anderen starken Wärmequellen, wie zum Beispiel Elektroheizungen, Gasheizungen usw. aufgestellt wird."
- 7°) **ACHTUNG :** " Bitte nur mit einem Staubtuch oder einem feuchten Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden!"
- 8°) Wählen Sie eine Matratze einer Größe von 700 x 550 x 20 mm aus.
- 9°) Es darf immer nur eine Matratze gleichzeitig in der Wickelkommode verwendet werden.
- 10°) Bitte beziehen Sie sich auf die Montageanleitung für die präzise Darstellung der verschiedenen Bauschritte und der zu verwendbaren Eisenkurzwaren.



INSTRUCTIONS

IMPORTANT ! PLEASE READ ATTENTIVELY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

- 1°) **WARNING :** " child should not be left unattended "
- 2°) **WARNING :** " This changing table has been designed for babies from birth to 12 months or of maximum weight 11 kg."
- 3°) **WARNING :** " Screws and fixings must always be tightened properly, to prevent drawstrings, ribbons or necklaces, etc. catching on them and reduce the risk of suffocation and strangulation. They should be checked on a regular basis.
- 4°) **WARNING :** "This changing table device should not be used if any elements are broken, damaged or missing and replacement parts should be approved by the manufacturer.
- 5°) **WARNING :** Do not leave anything in the changing table and place it at a suitable distance from any object which could provide a foothold for the child or present a risk of suffocation or strangulation, for example cords or curtain tie-backs, etc.
- 6°) **WARNING :** Please ensure that the this changing table is not positioned in the vicinity of an open flame or other source of intense heat, e.g. electric or gas heaters...
- 7°) **WARNING :** " Please do only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any scouring agent !"
- 8°) **Use with mattress 700 x 550 x 20 mm.**
- 9°) **Warning:** do not use more than one mattress in the convenient
- 10°) **Please familiarize yourself with the various assembly principles and hardware items outlined in the assembly instructions.**



INSTRUCCIONES

¡ IMPORTANTE ! LEER ATTENTAMENTE Y CONSERVAR PARA ULTERIORES CONSULTAS

- 1°) ATENCION :** "Se advierte que no se debe dejar al niño sin vigilancia. "
- 2°) ATENCION :** " Este dispositivo de cambiador esta destinado a niños desde le nacimiento hasta los 12 meses, con un peso maximo de 11 kg."
- 3°) AVISO :** "Los tornillos y ensamblajes deben estar siempre correctamente apretados para limitar el riesgo de enganche de cordones, cintas, collares u otros objetos que pudiesen ocasionar un riesgo de asfixia o estrangulamiento. El apriete de los tornillos debe controlarse regularmente.
- 4°) AVISO :** "en caso de elementos rotos, dañados o faltantes, no se aconseja utilizar la tabla para cambiar y solo se recomienda emplear las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- 5°) AVISO :** "No dejar nada sobre la tabla para cambiar ni colocar esta al lado de un objeto que pudiese permitir salir al niño o presentar un peligro de asfixia o estrangulamiento, como por ejemplo cordeles, cordones de cortinas, etc.
- 6°) AVISO :** "No se debe colocar la tabla para cambiar a proximidad de llamas desnudas o de otras fuentes de calor fuerte como aparatos de calefacción eléctrica, aparatos de calefacción de gas, etc.
- 7°) AVISO :** "Limpiar sólo con un trapo para el polvo o con un trapo húmedo. No utilizar productos de limpieza abrasivos!
- 8°) Es conveniente escoger un colchón de talla 700 x 550 x 20 mm.**
- 9°) Aviso:** No utilizar más de un colchón en la tabla para cambiar.
- 10°) Remítase al manual de montaje para visualizar correctamente los diferentes principios de ensamble y elementos de quincallería.**



INSTRUCTIES

BELANGRIJK ! LEES DEZE TEKST AANDACHTIG EN BEWAAR HEM VOOR LATER

- 1°) WAARSCHUWING :** "laat het kind niet zonder toezicht achter. "
- 2°) WAARSCHUWING :** "Deze inrichting voor verschoontafel is bestemd voor kinderen van de geboorte tot 12 maanden en een gewicht van maximum 11 kg."
- 3°) WAARSCHUWING :** "De schroeven en verbindingstukken moeten altijd correct zijn vastgedraaid om het risico te beperken dat een snoer, lint, halssnoer en dergelijke blijft hangen en de baby mogelijk doet stikken of wurgt. Controleer regelmatig of alle schroeven nog goed zijn vastgedraaid.
- 4°) WAARSCHUWING :** " gebruik het verandering top niet indien onderdelen stuk of beschadigd zijn of ontbreken. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.
- 5°) WAARSCHUWING :** "Laat niets in het verandering top leggen, plaats het verandering top niet naast een voorwerp waarin de voeten van het kind vast kunnen komen te zitten of die stikkings- of wurgingsgevaar met zich kunnen meebrengen, zoals touwtjes, gordijnsnoeren, enz.
- 6°) WAARSCHUWING :** "plaats het verandering top nooit in de buurt van open vlammen of andere warmtebronnen, zoals verwarmingstoestellen op gas of elektriciteit.
- 7°) WAARSCHUWING :** "Alleen reinigen met een stofdoek of een vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddelen !
- 8°) Kles een matras van :** 700 x 550 x 20 mm
- 9°) WAARSCHUWING :** Gebruik niet meer dan één matras in het verandering top.
- 10°) Lees aandachtig de montage-instructies om een duidelijk beeld te krijgen van de verschillende assemblageprincipes en het beslag.**



ISTRUZIONI

IMPORTANTE ! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE

1°) AVVERTENZA : "non lasciare il bambino senza sorveglianza"

2°) AVVERTENZA : " Questo dispositivo di fasciatoio è previsto per bambini dalla nascita a 12 mesi e del peso di 11 kg al massimo."

3°) AVVERTENZA : "Le viti e gli assemblaggi devono essere sempre stretti, in modo da limitare un rischio di aggancio di un cavo, un nastro, una collana o altro che possono causare un rischio di soffocamento o strangolamento. Il serraggio va verificato regolarmente."

4°) AVVERTENZA : "non utilizzare il fasciatoio se alcuni elementi risultano rotti, danneggiati o mancanti e utilizzare solo le parti di ricambio approvate dal Fabbricante."

5°) AVVERTENZA : " Non lasciare niente nel fasciatoio e non collocarlo a fianco di un prodotto che possa fornire una presa per i piedi del bambino o presentare un rischio di soffocamento o strangolamento, ad esempio stringhe, corde delle tende, etc..."

6°) AVVERTENZA : Attenzione al pericolo di collocare il letto in prossimità a fonti di calore come i termosifoni, le stufe a gas o elettriche, etc..."

7°) AVVERTENZA : " Per favore pulire solo con un panno per rimuovere polvere o con uno straccio umido. Non usare detergenti abrasivi !

8°) Scegliete un materasso di misura : 700 x 550 x 20 mm

9°) Non utilizzare più di un materasso nel fasciatoio.

10°) Fare riferimento alle istruzioni di montaggio per visualizzare correttamente i vari principi di assemblaggio e degli elementi di ferramenta.



INSTRUÇÕES

IMPORTANTE ! LEIA ATENTAMENTE E CONSERVE PARA REFERENCIA FUTURA

- 1º) ATENÇÃO : "não deixe a criança sem supervisão"**
- 2º) ATENÇÃO : " Este dispositivo de mesa de muda é destinado a crianças recém-nascidas até aos 12 meses e com um peso máximo de 11kg."**
- 3º) ATENÇÃO : " Os parafusos e acessórios de montagem devem ser sempre apertados correctamente, a fim de limitar o perigo de um fio, fita, colar ou outro artigo que possa provocar risco de asfixia ou de estrangulamento poder ficar preso. O aperto deve ser verificado de forma regular.**
- 4º) ATENÇÃO : " Não utilize a mudar topo se algumas ferragens estiverem partidas, danificadas ou em falta e utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante.**
- 5º) ATENÇÃO : "Não deixe nada em cima da mudar topo e não a coloque junto de um produto que possa proporcionar um local onde a criança possa prender os pés ou que possa apresentar um perigo de asfixia ou de estrangulamento como, por exemplo, fios, cordões dos cortinados, etc.**
- 6º) ATENÇÃO : " Tenha atenção ao perigo de colocar a mudar topo na proximidade de chamas nuas e de outras fontes de calor forte como, por exemplo, aparelhos de aquecimento eléctrico, aparelhos de aquecimento a gás, etc.**
- 7º) ATENÇÃO : "Limpar apenas com um pano de pó macio ou humedecido.
Não utilizar qualquer detergente abrasivo"**
- 8º) Escolha um colchão com uma dimensão de : 700 x 550 x 20 mm**
- 9º) Advertência: não utilize mais de um colchão na mudar topo.**
- 10º) Consulte as instruções de montagem para visualizar correctamente os diferentes princípios de montagem e as ferragens**



Wszystkie elementy naprawi

Ważne! Uważaj na przeczytanie i zachowanie do późniejszego wykorzystania

1°) UWAGA : " Nie pozostawiać dziecka bez opieki"

2°) UWAGA : " Stół do przewijania jest przeznaczony dla dzieci od momentu narodzin do 12 miesiąca życia, a maksymalna waga dziecka wynosi 11 kg."

3°) UWAGA : " Wkręty mocujące powinny być zawsze dobrze dokręcone, aby uniknąć ryzyka zahaczenia taśmki, wstęgi, a także itp, co mogłoby stworzyć zagrożenie zadławienia lub uduszenia dziecka. Okresowo sprawdzać mocowanie okna .

4°) UWAGA : " Nie korzystać z zmiany gór , gdy brakuje któregoś elementu, lub gdy jest on uszkodzony, uważać na części zapasowe dopuszczonych przez producenta.

5°) UWAGA : "Usunąć z zmiany gór oraz z jego bezpośredniego sąsiedztwa wszelkie przedmioty, po których dziecko mogłoby się wspinać , lub, które stwarzająby zagrożenie zadławienia czy uduszenia, jak taśmki, sznurki od firanek, itp.

6°) UWAGA : " Uważać na zagrożenie, nie ustawiać zmiany gór w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł wysokiej temperatury, jak elektryczne lub gazowe urządzenia grzewcze, itp.

7°) UWAGA : " Czyścić tylko przy pomocy suchej lub wilgotnej ściereczki.
Nie stosować środków do szorowania!"

8°) Wybrać materac o wymiarach : 700 x 550 x 20 mm

9°) Nie wkładać dodatkowego materaca.

10°) Aby zapoznać się z zasadami montażu i użyć odpowiednich okien , należy zastosować się do zaleceń instrukcji montażu.



Info tri déchets

www.quefairedemesdechets.fr



Fabriqu
é en France